

TAA TAM

Les origines de la musique remontent à la nuit des temps. D'après cette légende imaginaire racontée au rythme trépissant du tam-tam, c'est au jeune Maha qu'on attribue la découverte des sons et des percussions. En rêve, il aurait eu la révélation d'un univers mystérieux, où les arbres et les fruits se transforment en instruments, où la terre bat la mesure et les volcans éclatent en bruyantes symphonies.

Dès son réveil, Maha fera partager sa découverte aux membres de sa tribu, qui vit une existence paisible au cœur de la jungle. Le village, qui baignait jusque-là dans une harmonie silencieuse, fait une fête à cette étrange et merveilleuse invention : la musique.

Réalisation/Direction :
André Leduc

Production :
Thérèse Descary

Produit par le Studio d'animation du
Programme français de l'ONF/
Produced by the Animation Studio of
the NFB French Program

9 min 56 s C 0095 009

Film sans paroles/
Without words



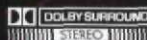
Taa Tam of the Maha Tribe knew music before music even existed... or so this imaginary legend goes. He saw rhythm everywhere: in the flutter of the leaf, in the pounding of corn, in the pulse of the planet.

One night, he dreams himself into a place where all he touches becomes an instrument. Wood and bone metamorphose into xylophone and rattle. Animal hide resounds with the deep voice of the drum. With his soul on fire, an exultant Taa Tam discovers his ability to bring alive the passion that has been locked inside him for so long. Volcanoes erupt and flames leap to the vigorous beat of the world's premier concert.

Wrapped in luxuriant colors and a vibrant sound track, Taa Tam celebrates human creativity at a performance where music is the guest of honor.



TAA TAM



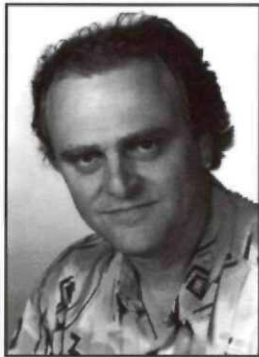
VHS

C 0095 009



Un film de / A film by
André Leduc

Le visionnage gratuit, privé ou public, est autorisé. La reproduction, la télédiffusion et la cablodistribution sont interdites./Free private or public screenings are permitted. Reproduction, broadcasting and cable distribution are forbidden.



André Leduc

André Leduc has a rich and varied experience in cinema, having made over a dozen award-winning animated films, videos and promotional clips. After graduating with a degree in plastic and visual arts, he joined the National Film Board of Canada, where he co-directed the Oscar-nominated **Monsieur Pointu**, followed by **The Bronswik Affair**, selected

for the Cannes Film Festival, and **Zea**, which garnered a special jury award at Cannes and the 1981 Genie Award for best Canadian short film. Leduc pioneered the world-famous concept of Animathons, or mobile animation workshops, and has given training sessions and workshops in Canada and abroad. He was co-ordinator of the animation program at Concordia University in Montreal and has taught at a number of other institutions. Leduc also designed and directed audiovisual productions for Espace Québec at the Canada Pavilion at the 1992 World's Fair in Seville, as well as audiovisual productions for a project on the first floor of the Eiffel Tower.

Riche d'une expérience cinématographique variée, André Leduc a réalisé une quinzaine de films d'animation ainsi que des vidéoclips et films publicitaires qui lui ont valu diverses récompenses internationales. Diplômé en arts plastiques et visuels, il a coréalisé à l'Office national du film du Canada **L'Affaire Bronswik** et **Monsieur Pointu**, respectivement sélectionnés à Cannes et mis en nomination pour un *Oscar*, de même que **Zea**, Prix spécial du jury à Cannes et Génie du meilleur court métrage canadien en 1981. Inventeur de l'Animathon, un concept d'atelier mobile de cinéma d'animation mondiallement réputé, il a donné des stages et des ateliers dans plusieurs pays. Il a été coordinateur du Programme de cinéma d'animation de l'Université Concordia à Montréal et professeur dans divers autres établissements. André Leduc a aussi conçu et réalisé les productions audiovisuelles de l'Espace Québec du pavillon du Canada de l'Exposition internationale de Séville 1992. On lui doit enfin les productions audiovisuelles d'un projet consacré à l'aménagement du premier étage de la tour Eiffel.



COMMENT UTILISER LE FILM

En classe

- Identifier les instruments que l'on voit dans le film et en faire l'historique.
- Fabriquer des instruments originaux avec des objets usuels et les expérimenter.
- Discuter de la satisfaction que procure la création.

Lors d'ateliers en milieu de travail

- Discuter de l'importance de la créativité dans le processus de résolution de problèmes.
- Écouter de la musique pour relaxer et méditer.

Lors de séances de musicothérapie

- Encourager vos clients à s'exprimer par un instrument de musique courant ou par des instruments de leur cru réalisés avec des objets usuels.

SOUS-THÈMES SUGGÉRÉS PAR LE FILM

La créativité comme instrument du pouvoir; le pouvoir et la magie de la musique; le rejet par ses pairs; la persistance.

PUBLICS CIBLES

Grand public, enseignants, mélomanes, musicothérapeutes, directions des ressources humaines.

ABOUT THE FILM

Award-winning animator André Leduc has brought to the screen the process of creativity, and the discovery of how music might have developed in the early days of pre-history.

He starts with instruments of the most basic kind. The film demonstrates that making these percussive instruments is relatively easy and playing them is possible: drum, sansa, xylophone, marimba, rattle, tam-tam, maraca, clappers, balaphon, gourd resonator.

SUGGESTIONS FOR USING THE FILM

In the classroom

- identify the instruments in the film
- create instruments out of simple materials
- experiment with the instruments
- research history of instruments appearing in the film
- discuss the rewards of allowing oneself to be creative

In business workshops

- discuss creativity as a business approach for solving problems
- use music for relaxation or meditation

In music therapy sessions

- encourage clients to express themselves either through readymade instruments or instruments they create out of their imagination with simple materials.

THEMES

Creativity as an empowering force; the power and magic of music; rejection by one's peers; persistence.

AUDIENCE

General public, schools, music buffs, music therapists, business workshops.

Scénario, animation, réalisation/
Story, animation, direction
André Leduc
Animation
Sylvain Proteau
Traçage/Tracing
Bernard Landry
Décors et chef coloriste/
Backgrounds & Head Painter
Louise Pelletier
Coloration/Color
Lucie Bélanger, Geneviève Côté

Assistant à la production/
Artwork Assistants
Mario Brisson
Stéphane St-Arnaud

Caméra d'animation/
Animation Camera
Raymond Dumas
Pierre Landry
Jacques Avoine
Lynda Pelley

Montage/Editing
Werner Nold

Musique/Music
Patrice Dubuc

Voix/Voices
Mario Brisson
Rick Jones

Percussionniste/Percussionist
Luc Boivin

Montage son/Sound Editing
Gilles Quintal

Enregistrement et mixage
de la musique/Music Recording
and Mixing
Louis Hone

Mixage/Re-recording
Serge Boivin
Jean-Paul Vialard

Administration
Francine Langdeau

Merci à /Thanks to
Yves Leduc
L'ensemble de percussions
El Extasis
Pierre Pratt

Production
Thérèse Descary

Une production du Studio
d'animation du Programme
français de l'Office national du
film du Canada/Produced by the
Animation Studio of the National
Film Board of Canada French
Program

